

滁州西涧

韦应物 · 唐

独怜幽草涧边生，上有黄鹂深树鸣。
春潮带雨晚来急，野渡无人舟自横。

词语注释

1. 独怜：唯独喜爱。怜，这里是喜爱、怜爱。
2. 幽草：生长在幽静处、不引人注目的草。
3. 深树：枝叶茂密、幽深的树丛。
4. 春潮：春日雨水使河涧上涨形成的水势。
5. 野渡：郊野偏僻处的渡口。
6. 自横：无人驾驭，小船自然而然横在水面。

逐句解释

独怜幽草涧边生，
我唯独喜爱那静静生长在涧边的幽草。

上有黄鹂深树鸣。
草地上方，黄鹂在茂密树丛深处清脆鸣叫。

春潮带雨晚来急，
傍晚春雨袭来，涧中潮水忽然涨得很急。

野渡无人舟自横。
郊野渡口空无一人，只有小船独自横在水面。

白话译文

我唯独喜爱涧边静静生长的幽草，草地上方，黄鹂正在茂密树林深处鸣叫。傍晚春雨到来，涧水忽然涨得湍急；郊外渡口没有行人，只有一叶无人驾驭的小船横在水面。

创作背景

这首诗通常认为写于韦应物任滁州地方官期间，所咏为滁州城西的溪涧和渡口。唐代山水诗常从日常游赏中截取幽静景物，但诗中的“幽草”“野渡”是否另有政治寄托，历来有不同理解；具体作年难确考。

赏析

前两句一低一高：“涧边”的幽草贴近地面，“深树”中的黄鹂声从上方传来；“独怜”表现诗人特别留意不起眼的生命。后两句景势突变，“晚来急”使平静溪涧转为迅疾春潮，可渡口偏偏“无人”。末尾“舟自横”既有水流推动的动态，又呈现无人掌舵的静寂。全诗通过幽草、鸟鸣、急潮、横舟的连续描写，呈现动静不断转换而又清疏自然的画面。